पंहिंजा थिया परावा

– लछमण भम्भाणी

लेखक परिचय:-

लछमण भम्भाणी जो जनम 17.11.1938 में सिन्धु में थियो। सालनि ताईं 'सुहिणी' रसाले जो सम्पादन कयाईं। कहाणियुनि ऐं एकांकियुनि जा मजमूआ 'अंबूह खां ॿाहिर', 'सुड्किनि भरियो पलांदु', 'ममी मोटी आउ', 'रोशनीअ जो रथु', 'रागु खिटरागु' अनेक स्टेज रेडियो नाटकनि में अदाकारी कयल सिन्धीअ जो बहितरीन अदबु हिन्दीअ में ड्रियण लाइ 'सिन्धी साहित्य सुरभि' नाले रसाले जो 15 वर्हीनि खां सांदहि सम्पादन। अखिल भारत सिन्धी ॿोली ऐं साहित्य सभा जो सेक्रेट्री आहे। खेसि केतिरा कौमी ऐं प्रांतीय इनाम मिली चुका आहिनि।

हिन एकांकीअ में अॼु जी ख़ुदगर्ज़ नई टही ऐं वेचारा बणियल माइटनि जी हकीकत खे साभियां कयो वियो आहे।

नाटक (पात्र)

मनोहर	:	वड्डो पुटु
ममता	:	वड्डी नुंहं
नारू	:	नंढो पुटु
सविता	:	नंढी नुंहं
माउ ।		

शुरूआती संगीत... सुबुह जो माहोलु... घर में माउ भॼनु गुनगुनाए रही आहे।

माउ : हरे राम... मिठिड़ो राम... राम राम हरे हरे... हरे जी कृष्ण... राधे जी कृष्ण... कृष्ण कृष्ण हरे हरे... हरे राम मिठिड़ो राम... राम राम हरे हरे... हरे जी कृष्ण... राधे जी कृष्ण... कृष्ण कृष्ण हरे हरे....

(ज़ोर सां प्याले किरण ऐं भज॒ण जो आवाज़ु...)

माउ : हरे राम... हरे राम... हे भग॒वान। हीउ वरी सुबुह साण छा थियो? आहे त ख़ैरु न... पुट, ममता, हीउ सुबुह साणु छा भगो॒?

ममता : (टोक सां) ममी सुबुह साणु प्यालो भगो॒। ब॒ियो छा?

माउ : हरे राम... अड़े, इहो प्यालो वरी कीअं भगो॒?

(ब॒िए प्याले किरण ऐं भज॒ण जो आवाज़ु....)

ममता : (ख़ुनकीअ मां) ओ... इएं भगो॒ प्यालो... ड॒िठुव ममी...

माउ : तोबह मुंहिंजा साईं, तोबह... हीउ घरु आहे या झंगु... कंहिं खे कंहि शइ जो कदुरु कोन्हे... हीअं ज़ियान पिया थियनि, केरु चवण वारो ई कोन्हे! ज॒णु शयूं मुफ़्त में थियूं अचनि !!

मनोहर : (परियां ईंदे, तकड़ि में) ममता ओ ममता... ओ ममता... अड़े भाई नाश्तो तियारु थियो या न?... रोज़ रोज़ आफ़िस खे देर थी वेन्दी आहे, तव्हां खे छाहे?... ऑफ़िसर जा दड़िका त मूंखे था खाइणा पवनि... ऐं हा, अजु॒ टिफ़िन में सुकी विझझांइ... रसु वारी भाज़ी हारिजी थी वञे... प्लीज़ जल्दी करि...

ममता : जल्दी किथां करियां... गैस ख़तमु थी वेई आहे। केतिरनि ड॒ींहंनि खां पेई थी रड़ियूं कयां त गैस बुक कराए अचो, पर मुंहिंजी त केरु हिति बुधे ई नथो!

माउ : मनू पुट, ड॒िठुइ, अजु॒ त वरी जोण्हें ब॒-ब॒ प्याला भञी हक बि नाहकु हेड॒ो वड॒ो नुकसानु कयो आहे... केड॒ा न उचा ऐं महांगा प्याला हुआ... ऐं हा, वरी जड॒हिं पुछोमांस त प्यालो कीअं भगो॒ त बेग़म नूरजहां वांगुर ब॒ियो प्यालो भञी ड॒ेखारियाई त प्यालो इझो हीअं भगो॒... सत्यानास थी वेई आहे हिन घर जी !

ममता : हां, बुधो ! हिक ब॒ी बि मुंहिंजी शिकायत...

माउ : मां का तुंहिंजी शिकायत कान थी कयां... मां त रुगो॒ पंहिंजे पुट मनूअ खे बुधाइण थी चाहियां त हिन घर में हाणे कंहिं बि शइ जो कदुर कोन्हे...

ममता : (थोरो रोहणहारके आवाज़ में) हा, बराबर हाणे हिन घर में कंहिं शइ जो कदुरु कोन्हे... मूंखे ई तव्हां नौकरियाणी करे पिया समुझो ऐं सज॒ो ड॒ींहुं पिया वहायो।

माउ : (कावड़ि में) अड़े नौकरियाणीअ जी सकी, केरु थो तोखे नौकरियाणी समुझे? (टोक मां) तूं त पट राणी आहीं, पट राणी ! सज॒े घर ते थी राजु करीं, ऐं अञां थी चईं त 'नौकरियाणी आहीं !'

मनोहर : (विच में) ओफ़ ओ। छड्यिो हाणे सुबुह साणु इहे झग़िड़ा फ़साद। मां पुछां थो त जेकड॒हिं गैस ख़तमु थी वेई हुई त नारू छोन गैस बुक कराए आयो? छा घर जे सभिनी कमनि जो ठेको मूं खंयो आहे?... किथे आहे नारू? (सड॒ थो करेस) नारू... ओ नारू...

नारू : (अंदिरां ईंदे) जी, भाऊ...

मनोहर : तोखे ख़बर आहे त गैस ख़तमु थी वेई आहे?

नारू : (मइसूमियत सां) न भाऊ... मूं अञां अज॒ोकी अख़बार पढ़ी कान्हे। वेठो होसि इंतज़ार में त चांहिं अचे त अग॒ो पोइ चांहिं जूं चुसकियूं भरे इतिम्नान सां ख़बरूं वेही पढ़ां। पर कंबख़त चांहि ई कान आई... भाभी, चांहि ड॒यो न !

मनोहर : चांहि... चांहि... चांहि ! सज॒ो ड॒ींहुं लाट साहिब खे चांहि खपे। अड़े गड॒ह ! इहा चांहि ठहंदी आहे गैस ते ऐं किचिन में गैस ख़तमु थी वेई आहे !

नारू : (अजब मां) किचिन में गैस ख़तमु थी वेई आहे... यू-मीन, पंहिंजी गैस ख़तमु थी वेई आहे... करेक्ट... त पोइ बराबर चांहि कीअं ठहंदी?... चांहि जो प्रोग्राम कैंसिल... अख़बार पढ़ण जो प्रोग्राम बि कैंसिल, छाकाणि त चांहि खां सवाइ अख़बार पढ़ण में मज़ो ई कोन ईंदो !

मनोहर : (टोक में) नास्ते लंच ऐं डिनर जो प्रोग्राम बि कैंसिल समुझ... अड़े एतिरो बि नथो पुज॒ई जो वञी गैस बुक कराए अचीं?

नारू : (ब॒ाराणे नख़रे वांगुरु) तव्हां जे हूंदे मां वेही इहे घर जा नन्ढा वड॒ा कम करियां? इहो सूंहे त नथो। तव्हां घर जा वड॒ा आहियो, सज॒ो घर जी जवाबदारी तव्हां जे मथां आहे। तंहिं खां सवाइ तव्हां खे ब॒िए कंहिंजो कयलु कमु वणंदो बि त कोन्हे !

माउ : पर, पुट ! जड॒हिं वड॒ी कुंवारि हेतिरनि ड॒ींहंनि खां वेठी चवे त गैस बुक कराए अचो, त जेकड॒हिं तूं गैस बुक कराए अचीं हा, त कहिड़ी अरबह ख़ता थिए हां?

मनोहर : (कावड़ि मां) अड़े ममी ! हिन नाख़लफ़ खां घर जो कोबि कमु कोन थींदो... मां हिन खे चङीअ तरह सुञाणां।

नारू : ड॒िठुइ ममी ! मुंहिंजो कमु करणु त भैया खे असुल वणंदो ई कोन्हे। हू समुझंदो आहे त मां घर जो कमु करे संदसि बादशाहीअ में दख़ल अंदाज़ी थो करियां। इनकरे हू मूं खां को बि कमु कराइणु ई कोन चाहींदो आहे।

ममता : (कावड़ि मां) कमु कराइणु छोन चाहींदो आहे? पर तव्हां कड॒हिं को संओ कमु करियो, तड॒हिं न ! हर भेरे कम कयो उबता, पोइ केरु तव्हां खे कम चवंदो?

नारू : हाणे त पक थियइ न ममी, त मूं खां हिन घर जा कम छोन कराया वेन्दा आहिनि। ठीक आहे, भाई ! तव्हां ई वेही कयो हिन घर जा सुबता कम। मूं खे बि हरू भरू घरू कम करण जो शौंकु कोन्हे। पाण त हेलताईं आफ़िस...

पंहिंजी ज़ाल खे सड्डु थो करे

नारू : सरिता, ओ सरिता ! ड्डिसु भाई को बिस्कुट ब्रिस्कुट पियो हुजे त खाई आफ़िस वञां।

माउ : पर, पुट ! इएं बुखिए पेट आफ़िस कीअं वेंदे? इझो था गैस जो को न को बंदोबस्तु कयूं। न त बि खणी था पाड़े वारीअ खां फ़िल्हाल वठूं। पोइ जड्डहिं असांजो सिलेन्डर ईंदो, त उहो खणी उनखे ड्डींदासीं...

नारू : (खिलंदे) ममी, बुखिए पेट किथे थो वञां? तूं ई त चवंदी आहीं त जेको नेरानो घरां निकिरंदो आहे, उनखे किथे बि मानीअ जा ब्रु गिरह बि नसीब कोन थींदा आहिनि। इनकरे ई सरिता खे पिए चयुमि त बिस्कुट आणे ड्डे त खाई वञां...

सरिता : हां, वठो सैंडिविच ऐं चांहि...

नारू : (अजब मां) सैंडिविच ऐं चांहि ! भाई कमाल आहे। बिना गैस जे हीउ कीअं ठही विया? को जादू-ब्रादू कयुइ छा?

सरिता : (रोसामे वारे लहज़े में) मर्द घर मां बुखिए पेट वञे, इहा ग़ाल्हि का ठहे थी ! मां पंहिंजे साहिड़ीअ जे घरां ठाहे खणी आई आहियां... हित त रुग़ो बहस पिया थींदा, कमु करण लाइ कोई बि तियारु कोन आहे...

माउ : वड्डनि जे विच में तूं छो थी ग़ाल्हाईं, सरिता?

सरिता : न ग़ाल्हाइण जा ई त इहे नतीजा आहिनि जो अजु मुंहिंजो घोटु बिना कुझ खाए पिए आफ़िस थो वञे। जड्डहिं असां पंहिंजी सज़ी पघार तव्हां खे ड्डियूं था, त पोइ बि घर ते को हकु कोन्हे?

नारू : बस करि, सरिता। घणो न ग़ाल्हाइ...

सरिता : मूं घणेई बस कई, घणोई चुप रहियसि। वस आहर कीन कुछियसि। पर ड्डिसां थी त जेको कुछे नथो, उनजे मथां ई मार आहे !...

मनोहर : (थोरो ज़ोर सां) बस... बस... हाणे घणो ई थियो। तव्हां सभु चुप कयो। नारू, तूं ऑफिस वञु... मां बि ऑफिस वञां थो। ममी, तूं पाड़े वारी आंटीअ खां गैस जो सिलेन्डर घुराए फ़िल्हाल त कमु हलाइ, पोइ इन ग़ाल्हि खे बि ड्डिसूं था...

(हल्को संगीत... दृश्य बदिलिजे थो)

माउ : (समुझाईंदे) ड्डिसु पुट ! को बि वड्डो फ़ैसिलो करण खां अगु सोच वीचार कबो आहे। अगु पुठि ड्डिसिबो आहे। छाकाणि त चवंदा आहिनि त तकड़ि कमु शैतान जो...

मनोहर : न, मम्मी। मूं सभेई ग़ाल्हियूं सोचे वीचारे पोइ ई इहो फ़ैसिलो कयो आहे... हाणे नारूअ सां वधीक निबाहिण मुंहिंजे वस खां ब़ाहिर आहे।

माउ : पर, पुट ! जिते ब़ बासण हूंदा आहिनि, त उहे पाण में टकराईंदा ई। नारू अञां ब़ारु आहे। ताज़ो ई शादी कई अथाईं। कची गृहस्थी अथसि। हू कीअं अकेलो घर हलाईंदो, इहो त सोचि? गड्डु में सभु हली थो वञे...

मनोहर : मम्मी, जड्डहिं कुल्हनि ते बारु पवंदुसि, त सभु सिखी वेन्दो। मूं खेसि पुट वांगुर पालियो-निपायो, वड्डो कयो पढ़ायो, पेरनि ते बीहारियो ऐं शादी कराई। हाणे मुंहिंजी जवाबदारी ख़तमु।

माउ : पर बि...

मनोहर : (विच में कटे) पर-ब़ुर कुझु बि न। हाणे हू को ब़ारु कोन आहे... ड्डिसु, ममी ! अग़िते हली पाण में झेड़ा-झटा थियनि, उन खां बहितर आहे त हींअर ई खिल ख़ुशीअ सां धार थी वञिजे...

माउ : (मायूस आवाज़ में) लग़े थो त नंढी कुंवार जे वंहिवार ते रंजि आहीं। उन ड्डींहुं बराबर हुन विच में बेहूदो ग़ाल्हायो... वड्डनि जे विच में हुन खे ग़ाल्हाइण न खपंदो हो... पर, पुट, हाणे इहा ग़ाल्हि दिलि में न करि। आहिनि त आख़िर ब़ार न?

मनोहर : (टोक मां) हा, बराबर ब़ार आहिनि, तड्डहिं त ब़ाराणी ब़ारणी में एड्डी वड्डी ग़ाल्हि चई विया। घर में पघार ड्डियनि था त को मुंहिंजे मथां अहसान कोन था कनि। जेतिरो ड्डियनि था, उन खां वधीक संदनि मथां ख़र्चु थी थो वञे, इहो कड्डहिं सोचियो अथऊं? हू त हिन घर खे बस होटल वांगुरु समुझी रहनि था... न, ममी, न। हाणे मुंहिंजे वस जी ग़ाल्हि कोन्हे।

माउ : (निराश थी) माण्हू छा चवंदा, इहो सोचियो अथेई?

मनोहर : माण्हू कुझ कोन चवंदा। सज्ञी उमिरि त को भाउर गड्डु कोन रहंदा आहिनि। दुनियादारी त उन में ई आहे त कचीअ ई ब़ार मथां जवाबदारी विझजे त हू पंहिंजो पाण बारु खणणु सिखे... ममी, नारू त रुग़ो तुंहिंजी नज़र में ब़ारु आहे। पर ख़बर अथेई त हू बैंक में वड्डे उहिदे ते आहे?

माउ : ठीक आहे, पुट ! जीअं तव्हां ब़िन्हीं जी मर्ज़ी। मुंहिंजो छा आहे। कुछ गुज़री, कुछ गुज़री वेन्दी।

मनोहर : पर, ममी ! तोखे मूं सां गड्डु रहिणो पवन्दो।

माउ : न, पुट ! मां नारूअ सां गडु रहंदसि। संदसि नव वरनी कुंवार आहे। हुन वेचारे मासूम खे घर गृहस्थीअ जी कहिड़ी ख़बर। मां हुन सां गडु हूंदियसि त छोकरीअ जी हिमथ बुधिजंदी।

मनोहर : जीअं तूं वाजिब समुझीं... पर, ममी ! इहो याद रखिजांइ त मुंहिंजे घर जा दरवाज़ा तो लाइ सदाईं खुलियल आहिनि। जड॒हिं बि तुंहिंजी दिलि थिए, हली अचिजांइ।

माउ : (हलिको खिलंदे) अड़े चरिया मां को बि॒ए शहर थी वञां छा, जो तो वटि ईंदियसि ई कान। तव्हां को मुंहिंजे लाइ धारिया आहियो छा? तव्हां त मुंहिंजा पंहिंजा आहियो। अखियुनि जा तारा आहियो। जड॒हिं दिल थी, त पंहिंजो पाण ई पई ईंदस वेंदस... कड॒हिं तो वटि त कड॒हिं नारूअ वटि... शल बु॒ई वधो वीझो, इहा ई मुंहिंजी आसीस अथव।

(संगीत जो आवाज़ु... दृश्य बदिलिजे थो)

(नारूअ जो घरु नंढिड़े बा॒र जे रुअण जो आवाज़ु... विच विच में माउ जे परचाइण जो आवाज़ु....)

माउ : बस करि मुंहिंजा लाल, बस करि... डिसु, हाणे खीरु पीउ न... (बा॒रु जे रुअण जो आवाज़) उफ़्, ओ। हीउ अजु॒कल्ह जा बा॒र आहिनि या मुसीबत... माई असां जे ज़माने जा बा॒र हुआ, वेचारनि खे थञु धाराए सुम्हारे छडि॒बो हो त कलाकनि जा कलाक उथंदा ई कोन हुआ। (थोरो आवाज़ु बदिले) पर हिननि वेचारनि बा॒रनि जो कहिड़ो डो॒हु... संदनि माऊरूं ई अहिड़ियूं आहिनि। बा॒रनि खे थञु धाराइण खां वंउ थियूं वञनि... मथियों खीरु पी बा॒र छिता न थींदा त बि॒यो छा थींदा... सत्‌नाम! मस मस वञी अखि लगी॒ अथसि... हाणे मां बि थोरी चेल्ह सई कयां... हिन बा॒र त मुंहिंजो उथणु-वेहणु, अचणु-वञणु, घुमणु-फिरणु, सभु बंदि कराए छडि॒यो आहे। माणसि पेई छेगु॒रियुनि वांगुरु घुमे फिरे। मां हिति आया वांगुरु बुधी वेठी आहियां। सत्‌नाम श्री हर वाहेगुरु... सभु कर्मनि जो फलु आहे... हितां खां त वडे॒ पुट मनूअ जे घर सुखी हुअसि...

(नारू ऐं सविता जे अचण जो आवाज़ु... खिलंदा खिलंदा अंदरि दाख़िल थियनि था।)

नारू : डार्लिंग ! अजु॒ त मज़ो अची वियो... तो पार्टीअ में अहिड़ा त चर्चा बु॒धाया, जो मुंहिंजनि कननि मां त ज॒णु ठकाव निकिरी विया... मूं खे त विश्वासु ई कोन पियो अचे त सजी॒अ महफ़िल में मुंहिंजी सरिता राणी ई खिलाए रही आहे।

सरिता : (ख़ुनकीअ सां) जनाब ! आज़ादी हिक वडी॒ शइ आहे... हाणे मां हिक आज़ादु पंछीअ वांगुरु पंहिंजी मर्ज़ीअ सां पंहिंजनि परनि ते उडा॒मी सघां थी...

नारू : (थोरो हिब॒कंदे) पर... पर... केतिरा त नशे में अलाए छा छा चई रहिया हुआ...

सरिता : (वधीक ख़ुनकीअ सां) हू सभु फर्माइश करे रहिया हुआ। हाणे मुंहिंजे अन्दर में कलाकार कर मोड़ी जाग़ी उथियो आहे... बस। हाणे ड्रिसन्दा हलो मुंहिंजो कमालु (ज़ोर सां टहकु ड्रेई खिले थी)।

नारू : चङो चङो, तुंहिंजो कलाकार त जाग़ी उथियो हाणे, पर मां समुझां थो त असां जो नंढिड़ो कलाकारु सुम्ही पियो आहे। (माउ खे सड्डु करे) मम्मी, ओ मम्मी! चिटूं सुम्ही पियो आहे छा?

माउ : (निंडाखिड़े आवाज़ में उब्रासी ड्रिंदें) हा, पुट ! वेचारो रोई रोई हाणे ई सुम्हयो आहे। मूं खीरु पियारे छड्डियो थी मांसि।

सरिता : (अजब मां) तव्हां हिन खे खीरु पियारे छड्डियो आहे? कहिड़ो खीरु पियारियुव मुंहिंजे चिंटूअ खे?

माउ : जेको खीरु तूं रंधिणे में रखी वेई हुईअ, उहो ई मूं चिंटूअ खे पियारियो... वेचारे खे ड्राढी बुख लग़ी हुई। सज्रो ई खीरु पी वियो।

सरिता : (थोड़ो कावड़ि मां) ओ माइ गॉड ! तव्हां इहो समूरो ई खीरु चिंटूअ खे पियारे छड्डियो?... (थोरो तरसी) उन में सेरेलेक्स मिलायुव? उन खीर खे वरी काढ़ियुव?

माउ : पुट मूं त इहो कुझु बि कोन कयो। वेचारे ब्रारिड़े खे बुख लग़ी हुई, रोई रोई अध साणो थियो ऐं तव्हां जे अचण जी बि का पक कान हुई, सो मूं उहो खीरु चिंटूअ खे पियारे छड्डियो... पर बि अहिड़ी कहिड़ी ग़ाल्हि आहे, जो तूं हींअ वहलूर पई थी वञीं?

सरिता : (ख़फ़े थी) ओ माइ डीयर मम्मी ! तव्हां आहियो पुराणे ज़माने जा। तव्हां खे कहिड़ी ख़बर त अज्रुकल्ह ब्रारनि खे खीरु कहिड़ो ऐं कीअं पियारिजे... ब्राहिरिएं खीर में सेरेलेक्स मिलाइणु ज़रूरी आहे। उन सां ब्रार खे ताकत मिलंदी, विटामिंस मिलंदा, ब्रारु चुस्तु ऐं चालाकु थींदो... अलाए कीअं मुंहिंजो चिंटू उहो खीरु पी वियो... मां खेसि उथारे वरी थी सेरेलेक्स वारो खीरु पियारियां।

माउ : तूं चरी त कान थी पेई आहीं, सरिता। वेचारो ब्रारु पेटु भरे खीरु पी आराम सां सुम्हियो पियो आहे, उन खे वरी ब्रीहर खीरु पियारींदीअ त या त हू उल्टी करे छड्डींदो या हुनखे बदहाज़िमो थी पवंदो। आख़िर असां बि ब्रार ज्रणिया ऐं पालिया आहिनि। तो को नईंअ मां ब्रारु ज्रणियो आहे छा?

सरिता : मम्मी अग़े ब्रारु ज्रणण ऐं हाणे ब्रारु ज्रणण में रात ड्रींहं जो फ़र्कु आहे। ज़मानो बदिलजी वियो आहे।

माउ : माई सचु थी चवीं ! अगे असां मायूं वियम ताईं बि घर जो कमु पेयूं कंदियूं हयूंसीं ऐं अजुकल्ह जूं औरतूं नवं ई महिना फुल बैड रेस्ट कंदियूं आहिनि, पलंग तां पेरु बि हेठि कोन लाहींदियूं आहिनि। अहिड़ियुनि औरतुनि जा ब़ार बि वरी अहिड़ा ई थींदा !

नारू : वेचारी सरिता चिंटूअ लाइ केतिरनि ई डॉक्टरनि खां सलाहूं वरितियूं आहिनि त हुनखे पाणी कीअं पियारिजे, खीरु कींअ पियारिजे, कहिड़ो खाधो, कहिड़ो फ्रूट, केड़ी महल खाराइजे, कहिड़ा कपिड़ा पाराइजनि। मम्मी तोखे ख़बर आहे त मुंहिंजी पघार जो वड़ो हिस्सो उन्हीअ डॉक्टरनि जे सलाहुनि पुठियां ख़र्चु थी वेन्दो आहे। कीअं सरिता डार्लिंग ! मां ग़लत त कोन थो चवां?

सरिता : अजुकल्ह ब़ार पालणु को सवलो कमु आहे छा? ब़ार जी ज़री ज़री ग़ाल्हि जो ध्यानु रखणो थो पवे ! टी.वी.अ में ड़िसंदा कोन आहियूं त ब़ारनि खे नेपाज लाइ केतिरियूं न ग़ाल्हियूं समुझाईंदा आहिनि?

माउ : (ख़फ़े थी) खड्ड में वञी पए उहा मुई टी.वी.! ब़ारनि जो थोरो ख़्यालु रखिजे त ब़ार पाणेही वड़ा थी वेन्दा। उहे टी.वियूं ऐं डॉक्टर छा कन्दा? रुग़ो पिया पैसा फ़ुरीनि। तूं त कुंवार अजायो इन्हनि चक्करनि में फाथी आहीं।

सरिता : वाह! वाह! इहे टी.वी. में एक्सपटर्स (Experts) ऐं चाईल्ड स्पेशलिस्ट (Child Specialist) डॉक्टरनि जूं सलाहूं अजायूं आहिनि? तव्हां उन्हनि जूं ग़ाल्हियूं समुझी ई कोन सघंदा।

माउ : चङो... चङो, मां कुझ बि कोन थी समुझां, पर तुंहिंजी लाडिले खे का तकलीफ़ त कान थी थिए न? आहे त चाक, चङो भलो, ठीक ठाक...

सरिता : ओफ़ ओ, तव्हां त मुंहिंजे सिकीलधे ब़ार जे पुठियां अची पिया आहियो। थोरीअ देर लाइ असां घर खां ब़ाहिर विया आहियूं ऐं पुठियां तव्हां चिंटूअ खे संभालियो आहे त रुग़ो पिया था खुन्द खुन्द कयो ऐं महिणा ड़ियो...

माउ : (तिखे आवाज़ में) सज़ो ड़ींहुं मां ई त ब़ार खे संभालींदी आहियां। हुन जो गूंहु मुटु मेड़ींदी आहियां। सनानु पाणी कराईंदी आहियां। तेलु मालिश, सींध सुरमो, कंदी आहियांसि। अञा बि थी चवीं त मां ब़ार खे कोन संभालींदी आहियांसि। ठीक आहे माई, हाणे मां तुंहिंजे ब़ार खे हथु बि कोन लाहींदसि।

नारू : अड़े ममी, तूं त अजायो पेई नाराज़ थीं।

सरिता : हूंअ बि ममी सज़ो ड़ींहुं कहिड़ो थी कमु करे, रुग़ो खटूं थी भञे... जेकड़हिं ब़ मिनट ब़ार खे संभालियाईं त कहिड़ी वड़ी ग़ाल्हि थी !

माउ : गुस्से मां छोरी ज़िबान संभाले ग़ाल्हाइ। हीअ को पिणहे जो घरु कोन आहे, हीउ मुंहिंजे पुट जो घरु आहे। मां हिते चाहे खटूं भञा या पलंग टोड़ियां, तुंहिंजो छा वञे...

सरिता : (तेज़ आवाज़ में) वाह... वाह... मुंहिंजो छा वञे? अड़े जॾहिं मुंहिंजो घोटु गॾह वांगुरु वही, पोरिह्यो करे, ॿ पैसा कमाए थो, तॾहिं थो हीउ घरु हले ऐं तव्हां था चओ त मुंहिंजो हकु ई कोन्हे ! (मुड़िस खे) तव्हां बि चुप चाप बुधो वेठा, कुछो असुल कोन था...

नारू : (थोरो हॿिकंदे) हा हा मम्मी, सरिता ठीक थी चवे। हिन घर ते हुनजो बि एतिरो ई हकु आहे, जेतिरो मुंहिंजो ऐं ममी तोखे त सरिता जे सुभाव जी ख़बर आहे, कावड़ि में हूअ मूंखे बि दड़िका ॾेई छॾींदी आहे...

माउ : (टोक में) अड़े जोइ जो मज़ू, तोखे दड़िका ॾींदी आहे त तूं वञी सहु, मां छो कंहिं जी ग़ुलामी सहां... मूंखे हाणे हिन घर में पलु बि रहिणो कोन्हे... हलु मूंखे हींअर ई मनूअ वटि छॾे अचु...

नारू : हेॾी महल रात जो? न... न... हींअर न... सुबुह जो वञिजाइ मम्मी...

माउ : न, मां हींअर ई वेन्दसि... मनूअ चयो हो त तुंहिंजे लाइ मुंहिंजे घर जा दरवाज़ा हमेशह खुलियल रहंदा, केॾी महल बि हली अचिजांइ...

सरिता : (टोक में) दरवाज़ा हिते बि खुलियल अथव वञण लाइ वञो, असुल हींअर ई वञो... मां बि ॾिसां त केतिरा ॾींहं था भैया ऐं भाभीअ वटि रहो...

माउ : (फ़ख़ुर सां) मनू मुंहिंजो मुरबी पुटु आहे, ममता मुंहिंजी सदोरी नुंहं आहे, मां उन घर में राजु कंदी आहियां। राजु... (थोरो सोचे) चङो पुट, हींअर छॾि, सुबुह जो हलंदासीं... अजायो हिन कुमहलीअ हली हुननि वेचारनि खे परेशान कयूं...

(हलिको संगीत... दृश्य बदिलजे थो... ॿारनि जे गोड़ जो आवाज़ु... रंधिणे में बासणनि जो आवाज़ु...)

माउ : पुट ममता, हीउ बासण बुहारीअ वारी माई अञां घणा ॾींहं कोन ईंदी?

ममता : अलाए मम्मी ! कुझ चई कोन वेई आहे।

माउ : कमाल आहे... ॾह ॾींहं कम वारियूं मायूं न अचनि, ऐं तव्हां चुप चाप करे वेठियूं आहियो। हेॾे वॾे घर जो कमु कंदे लिङ था सूर कनि... तव्हां छो कोन था का ॿी माई रखो !

ममता : मम्मी तव्हां खे त ख़बर आहे त हीउ मायूं हिक ॿिए जा घर कोन खणंदियूं आहिनि। जेसताईं असां जी माई पाण कमु न छॾे वञे, तेसताईं का बि ॿी माई हिन घर में घिड़ंदी बि कान... मां समुझां थी हिक ॿिनि ॾींहंनि में असां जी माई अची वेंदी।

माउ : मार पवे शल इन्हनि मांयुनि ते।

मनोहर : (परियां खां ईंदे) वरी कंहिं खे थी मार पवे, मम्मी?

माउ : पुट, ॾह ॾींहं थिया आहिनि त बासण बुहारीअ वारीअ जो को पतो ई कोन्हे। मां त बासण

मले मले थकिजी पेई आहियां, को हथु विझाइण वारो कोन्हे...

मनोहर : तूं छो पेई बासण मले हलाखु थीं? पाणेही पई ममता मलींदी। ममता... ओ ममता, तूं छो कोन थी रंधिणे में वञी बासण मलीं?

ममता : मूंखे ब्रिया बि त ड्रह कम आहिनि। मम्मी सज़ो ड्रींहुं वांदी वेठी आहे। ब्र बासण मल्याईं त कहिड़ी वड्डी ग़ाल्हि थी पेई!

माउ : (अजब मां) मां वांदी वेठी आहियां? कमाल आहे ! अड़े, सजे घर जो कमु त मां पेई करियां। बासण मलण, ब्रुहारी पाइणु, पाणी भरणु, हंध बिस्तरा खणणु, कणिक सोइणु, कचरियूं करणु, कहिड़ो कमु आहे जो मां नथी करियां? अञां चईं थी त मां वांदी वेठी आहियां... (पुट खे) भला मनू तूं ई ड्रिसु मुंहिंजी का उमिरि आहे हाणे कम करण जी...

मनोहर : पर ममी ! तोखे चए केरु थो कमु करण लाइ? तूं त लत खोड़े पलंग ते वञी वेही आरामु करि...

ममता : (तल्खीअ सां) हा... हा... भले वञी आरामु करे... त पोइ हाणे तव्हां मूंखे बासणनि लाइ धार माई, झाडू पोचे लाइ धार ऐं कपिड़नि धोअण लाइ धार माई रखी ड्रियो ऐं पोइ माउ खे खट ते विहारे खारायोसि, मुंहिंजे घरां छा थो वञे?

मनोहर : (तेज़ आवाज़ में) पर बि जेकड्रहिं थोरो घणो कमु तो कयो त छा तुंहिंजा हड्ड गसी वेंदा?

ममता : (रोअणहारिके आवाज़ में) थोरो घणो छो, सज़ो कमु मूंखां करायो न ! मां बि हिन घर में नौकरियाणी आहियां... (रोए थी) तव्हां बि सज़ो ड्रोहु मूंते हणो, मम्मी बि मूं ते छोह छंडे... हे भग़वान, अहिड़े जीअण खां त मरणु बहितर आहे... संभालियो तव्हां पंहिंजो घरु ऐं पंहिंजीअ माउ खे... (रोअणु जारी)।

माउ : (घब्रिराइजी) अड़े... अड़े कुंवारि, एतिरो रुईं छो थी? तोखे कंहिं कुझ चयो थोरो ई... ऐं भला ड्रोहु बि कहिड़ो आहे? माई न ईंदी त कमु त असां खे ई करिणो पवंदो... मां घर करण खां इंकारु थोरो ई थी करियां... मूं त रुग़ो एतिरो ई पुछियो त कम वारी माई छोन थी अचे... (परचाईंदे) बस करि मुंहिंजी ब्रचिड़ी, बस करि... तूं मुंहिंजो ख़्यालु न करि मां कम ते हिरियल आहियां, पई घर जो कमु कंदियसि। (रोअणु आहिस्ते आहिस्ते झको थी बंदि थिए थो... दृश्य बदिलजे थो)

मनोहर : ब्रार केड्रांहुं विया आहिनि?

ममता : पार्क में रांदि करण विया आहिनि।

मनोहर : ऐं मम्मी किथे आहे?

ममता : शायद पंहिंजे कमिरे में पूजा पेई थी करे।

मनोहर : (झके आवाज़ में) ममू डार्लिंग, रात वारी ग़ाल्हि जो दिलि में न कजि। मूं अजायो तोखे दड़िको ड्रिनो। आइ एम रीअली सॉरी।

ममता : न... न। अहिड़ी का ग़ाल्हि कान्हे।

मनोहर : डहनि ड्रींहंनि खां बासण बुहारीअ वारी माई अचे कान थी ऐं तूं चुप करे वेठीं आहीं? हूंअ त हिकिड़ो ड्रींहुं माई गुसाईंदी हुई त घरु मथे ते करे छड्डींदी आहीं...

ममता : (गंभीर आवाज़ में) दरअसल मूं माईअ खे कढी छड्डियो आहे।

मनोहर : छा चयुइ? माईअ खे जवाबु ड्रिनो अथई? पोइ घर जो गाड्डो कीअं हलंदो?

ममता : मम्मीअ जो वेठी आहे कमु करण लाइ। मायूं बुक नाणे जा थियूं वठनि ऐं रोज़ पेयूं गुसाईंनि... तंहिं खां सवाइ रोज़ का न का शइ गुम। ममीअ जे करे कमु बि सुठो थींदो ऐं का शइ हेठि मथे बि कान थींदी।

मनोहर : (अजब में) ममता, तूं हीउ चईं छा पेई थी? मम्मी घर जो कमु कंदी? न भाई न। इहा ग़ाल्हि वाजिब न आहे।

ममता : अज्जोके ज़माने में हरिका ग़ाल्हि वाजिब आहे। हूंअ बि त पंहिंजे ज़माने में मम्मी सज्जे घर जो कमु कंदी हुई, तड्डहिं मायूं हूंदियूं हुयूं छा? जेको ब्रु गिरह खाईंदो सो घर जो नंढो वड्डो कमु कंदो। मुफ़्त जी मानी केरु थो खाए...?

मनोहर : (ख़फ़े थी) ओ माइ गॉड... ममता हीउ तूं छा...

ममता : (विच में कटे) तव्हां चुप करे वेठा हुजो... घर मुंहिंजो आहे, घर मूंखे हलाइणो आहे... (थोरो खिली...) ड्रिठुव कोन त रात मूं थोरो कूड़ो सचो रुनो त मम्मी यकदमि कम करण जे लाइ जवाबदारी पाण ते खंई।

मनोहर : (अजब में) त रात तो नाटकु पिए कयो?

ममता : (ज़ोर सां खिली) ब्रियो न त वरी छा?

(आहिस्ते आहिस्ते खिल बंदि थिए थी... थोरो सनाटो)

माउ : हरे राम ! हीउ मूं छा बुधो? ममता माईअ खे जवाबु ड्रेई मूंखां थी कमु कराए !... सत्नाम श्री हर वाहेगुरू.... सचु पचु कलजुग़ अची वियो आहे... रिश्ता नाता सभु फिरी विया आहिनि। जंहिं औलाद खे मूं पालियो, निपायो, वड्डो कयो, लाइकीअ लग़ायो, उहे ई अज्जु परावा थी विया आहिनि। (आहिस्ते आहिस्ते सुड्डिका भरे रुअणु शुरू थी करे).... हिकिड़ो पुटु मूंखे घर जी बासण बुहारीअ वारी समुझी ब्रु वेला खाराए थो, त ब्रियो वरी पंहिंजे ब्रार

जी आया समुझी, मूंखे घर में अझो डि्ए थो... (सुडि्का) जिनिखे मां पंहिंजो समुझंदी हुअसि, उहे ई धारिया बणिजी पिया आहिनि.... मां केडां॒हुं वञां, कंहिं वटि वञां... हीउ मुंहिंजा सगा॒ आहिनि या अजनबी... जिन लाइ जान पेई थी घोरियां, लगे॒ थो ही मुंहिंजा कान्धी बि कोन थींदा... वाहेगुरु... वाहेगुरु... सत्नाम... सत्नाम...

(रुअण जो आवाज़ु वधे थो ऐं पोइ आहिस्ते आहिस्ते झको थींदो थो वञे।)

नवां लफ़्ज़ :

पात्र = किरदार। **माहौल** = वातावरण। **पटराणी** = सभ खां अहम राणी।

इत्मीनान = तसली। **कैंसिल** = रद थियणु। **रोसामे** = रुसण वारे।

चाईल्ड एक्सपर्ट = ब॒ारनि जो माहिरु। **सेरेलेक्स** = ताकत जो पाउडर।

अझो = आसिरो, घरु।

इस्तलाह :

चेल्हि सईं करण = आरामु करणु। **अगु॒ पुठि डि॒सणु** = सोच वीचार करणु।

:: अभ्यास ::

सुवालः I. हेठियनि सुवालनि जा जवाब थोरे में डि॒योः-

(1) 'पंहिंजा थिया परावा' एकांकीअ में कहिड़ा पात्र आहिनि?

(2) घर में कहिड़ी गा॒ल्हि ते खिट पिट शुरू थी?

(3) मनोहर नारूअ खे छा चयो?

(4) सरिता ससु खे कहिड़ी गा॒ल्हि ते पुराणे ज़माने जी चयो?

सुवालः II. हेठियनि हवाला डे॒ई समुझायो :-

(1) "डि॒सु पुट ! कोबि वडो॒ फ़ैसिलो करण खां अगु॒ सोच वीचार कबो आहे।"

(2) "जडहिं॒ कुल्हनि ते बारु पवंदुसि त सिखी वेंदो।"

(3) "जिनि लाइ जान पई थी घोरियां, लगे॒ थो उहे मुंहिंजा कांधी बि कोन थींदा।"

वहिंवारी कमुः

हीअ एकांकी क्लास में करे डे॒खारियो।

●●